



Projekt „Usługi społeczne na rzecz ograniczenia skutków kryzysu wywołanego konfliktem zbrojnym na terytorium Ukrainy – gmina Siemianowice Śląskie”  
współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

---

UMOWA NR. ...

DOTYCZĄCA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zawarta w dniu \_\_.\_\_.2023

pomiędzy:

**Gminą Siemianowice Śląskie – Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Siemianowicach Śląskich,**

z siedzibą: ul. Szkolna 17, 41-100 Siemianowice Śląskie,

NIP: 6431023003

REGON: 003447492,

będącym podmiotem przetwarzającym na mocy umowy zawartej pomiędzy Województwem Śląskim reprezentowanym przez Zarząd Województwa Śląskiego a Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Siemianowicach Śląskich

zwanym dalej w treści umowy „**Zamawiającym**”

reprezentowanym przez: Dyrektora Mateusza Kacy na podstawie pełnomocnictwa nr 94/2022 Prezydenta Miasta Siemianowice Śląskie z dnia 07.10.2022 r.

**a**

z siedzibą, ul.

NIP:

REGON:

będącym innym podmiotem przetwarzającym, zwanym dalej w treści umowy „**Wykonawcą**”, reprezentowanym przez:

zwanymi również łącznie jako „Strony”

na podstawie art. 28 ust. 3 i ust. 9 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Dz. U. UE. L. 119 z 4 maja 2016 r.

Mając na uwadze, że:

- Strony zawarły umowę o świadczenie usług polegających na ..... w związku z wykonywaniem, której Zamawiający powierzy Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym niniejszą Umową powierzenia przetwarzania danych osobowych;
- koniecznym jest ustalenie warunków, na jakich Wykonawca wykonuje operacje przetwarzania danych osobowych;
- Strony dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania danych osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L. 119, s.1)

Strony postanowiły zawrzeć Umowę o następującej treści:

## § 1 Definicje

Dla potrzeb niniejszej umowy, Strony ustalają następujące znaczenie niżej wymienionych pojęć:

- 1) **Rozporządzenie 2016/679** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Dz. U. UE. L. 119 z 4 maja 2016 r. wraz ze sprostowaniem z dnia 19.04.2018 r.
- 2) **Administrator** – podmiot, o którym mowa w art. 4 pkt 7 rozporządzenia 2016/679, Województwo Śląskie reprezentowane przez Zarząd Województwa Śląskiego.
- 3) **Podmiot przetwarzający** – podmiot, o którym mowa w art. 4 pkt 8 rozporządzenia 2016/679, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Siemianowicach Śląskich.
- 4) **Inny podmiot przetwarzający** – podmiot, o którym mowa w art. 28 ust. 2 rozporządzenia 2016/679, .....
- 5) **Dane osobowe** – oznaczają informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby.
- 6) **Przetwarzanie danych osobowych** – wszelkie operacje lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych, w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wyko-

rzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.

- 7) **Umowa** – niniejsza umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.
- 8) **Umowa główna** – umowa o świadczenie usług polegających na ....., zawarta przez Strony w dniu: \_\_. \_\_. 2023 r., nr. ....

## **§ 2**

### **Oświadczenia i obowiązki Stron**

1. Strony oświadczają, że w związku z zawarciem Umowy głównej, zawierają niniejszą Umowę w trybie art. 28 ust. 3 rozporządzenia 2016/679 w celu wykonania obowiązków, o których mowa w rozporządzeniu 2016/679.
2. Zamawiający oświadcza, że spełnia warunki legalności przetwarzania danych osobowych, jak również jest uprawniony do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych.
3. Wykonawca oświadcza, iż dysponuje odpowiednimi środkami technicznymi i organizacyjnymi, doświadczeniem, wiedzą i wykwalifikowanym personelem, umożliwiającymi mu prawidłowe wykonanie Umowy, spełnienie wymogów rozporządzenia 2016/679 oraz gwarantuje ochronę praw osób, których dane dotyczą.
4. Zamawiający zobowiązuje Wykonawcę do poinformowania powierzającego o fakcie powołania Inspektora ochrony danych i przekazania jego danych kontaktowych.

## **§ 3**

### **Przedmiot Umowy oraz zakres, charakter i cel przetwarzania danych osobowych**

1. Zamawiający w trybie art. 28 ust 3 rozporządzenia 2016/679 powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych, w celu realizacji Umowy głównej, a Wykonawca zobowiązuje się do zgodnego z prawem i Umową ich przetwarzania.
2. Zakres powierzonych do przetwarzania danych osobowych obejmuje: imię i nazwisko.
3. Przetwarzanie danych osobowych odbywa się w formie papierowej oraz przy wykorzystaniu systemów teleinformatycznych.

## **§ 4**

### **Zasady przetwarzania danych osobowych**

1. Wykonawca może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w § 3 Umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać dane osobowe zgodnie z udokumentowanym poleceniem Zamawiającego, zawartym w Umowie, Umowie głównej lub w innym dokumencie wydanym przez Zamawiającego, co dotyczy także przekazywania danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

3. Wykonawca informuje Zamawiającego przed podjęciem przetwarzania polegającego na przekazywaniu danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, jeśli wynika ono z obowiązku nałożonego na niego przez przepisy prawa Unii lub prawa krajowego, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Przy przetwarzaniu danych osobowych, Wykonawca zobowiązany jest przestrzegać zasad wskazanych w Umowie oraz rozporządzeniu 2016/679.
5. Wykonawca podejmuje środki zabezpieczające dane osobowe, w szczególności obowiązany jest:
  - 1) wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, by przetwarzanie danych spełniało wymogi rozporządzenia 2016/679 i chroniło prawa osób, których dane dotyczą, w tym środki techniczne i organizacyjne zapewniające bezpieczeństwo przetwarzania, o którym mowa w art. 32 rozporządzenia 2016/679, a przede wszystkim powinien zabezpieczyć dane przed przypadkowym lub niezgodnym z prawem zniszczeniem, utratą, modyfikacją, nieuprawnionym ujawnieniem lub nieuprawnionym dostępem do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych;
  - 2) współdziałać z Zamawiającym w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32 – 36 rozporządzenia 2016/679, w szczególności Wykonawca zobowiązuje się przekazywać Zamawiającemu informacje dotyczące stosowanych środków zabezpieczania danych osobowych;
  - 3) współdziałać z Zamawiającym w sytuacji naruszenia ochrony danych osobowych:
    - a) niezwłocznie informowa
    - b) Zamawiającego o podejrzeniach lub stwierdzonych przypadkach naruszenia ochrony danych osobowych, nie później niż w ciągu 24 godzin od powzięcia takiej informacji;
    - c) współpracować przy ocenie naruszenia i ewentualnym zawiadomieniu o tym organu nadzorczego lub osób, których dane dotyczą;
    - d) przekazywać informacje niezbędne Zamawiającemu do przeprowadzenia oceny skutków dla ochrony danych oraz przeprowadzania uprzednich konsultacji z organem nadzorczym i wdrożenia zaleceń organu;
    - e) umożliwiał
    - f) Zamawiającemu uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających i informować Zamawiającego o ustaleniach z chwilą ich dokonania, w szczególności o stwierdzeniu naruszenia, przy czym powiadomienie o stwierdzeniu naruszenia, powinno być przesłane wraz z wszelką niezbędną dokumentacją dotyczącą naruszenia, aby umożliwić Zamawiającemu spełnienie obowiązku powiadomienia organu nadzorczego;
  - 4) współdziałać z Zamawiającym w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w rozdziale III rozporządzenia 2016/679;

- 5) niezwłocznie informować Zamawiającego, jeżeli zdaniem Wykonawcy wydane mu polecenie stanowi naruszenie rozporządzenia 2016/679 lub innych przepisów o ochronie danych osobowych;
  - 6) stosować się do ewentualnych wskazówek lub zaleceń, wydanych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych lub Europejską Radę Ochrony Danych, dotyczących przetwarzania danych osobowych, w szczególności w zakresie stosowania rozporządzenia 2016/679;
  - 7) dopuszczać do przetwarzania danych osobowych, w szczególności do urządzeń w ramach, których dane osobowe są przetwarzane, wyłącznie osoby działające z jego upoważnienia, w zakresie wydanych przez Zamawiającego udokumentowanych poleceń i przeszkolone z zakresu ochrony danych osobowych;
  - 8) zapewnić, aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tych danych oraz sposobów ich zabezpieczeń w tajemnicy, lub zapewnić by osoby podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy, przy czym obowiązek zachowania tajemnicy istnieje również po realizacji Umowy lub ustaniu zatrudnienia u Wykonawcy;
  - 9) prowadzić rejestr kategorii czynności przetwarzania danych osobowych dokonywanych w imieniu Zamawiającego, o którym mowa w art. 30 rozporządzenia 2016/679, jeżeli dotyczy.
6. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego, jednak nie później niż w ciągu 3 dni od powzięcia takiej informacji, poinformowania Zamawiającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania danych osobowych przez Wykonawcę, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania danych osobowych, skierowanej do Wykonawcy, a także o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Wykonawcę prowadzonych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w zakresie danych osobowych.
  7. W przypadku rozwiązania Umowy lub Umowy głównej Wykonawca zobowiązany jest, zależnie od decyzji Zamawiającego, do usunięcia lub zwrócenia Zamawiającemu wszelkich danych osobowych oraz do usunięcia wszelkich ich istniejących kopii i potwierdzenia tego faktu odpowiednim protokołem, który zostanie przekazany Zamawiającemu nie później niż w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy lub Umowy głównej, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
  8. Planując dokonanie zmian w sposobie przetwarzania danych osobowych, Wykonawca ma obowiązek zastosować się do wymogów, o których mowa w art. 25 ust. 1 rozporządzenia 2016/679 i ma obowiązek z wyprzedzeniem informować Zamawiającego o planowanych zmianach i terminach w taki sposób, aby zapewnić Zamawiającemu realną możliwość reagowania, jeżeli planowane przez Wykonawcę zmiany w opinii Zamawiającego grożą uzgodnionemu poziomowi bezpieczeństwa danych osobowych lub zwiększają ryzyko naruszenia praw lub wolności osób, wskutek przetwarzania danych osobowych przez Wykonawcę.

## § 5

### Warunki dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych

1. Zamawiający umocowuje Wykonawcę do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, w imieniu i na rzecz Zamawiającego podmiotom świadczącym usługi na rzecz Wykonawcy w związku z realizacją Umowy głównej. Powierzenie przetwarzania danych osobowych podmiotom, o których mowa w zdaniu pierwszym, odbywa się na podstawie umów zawieranych na piśmie i może nastąpić wyłącznie z podmiotami zapewniającymi wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w celu ochrony danych.
2. Wykonawca umocowuje podwykonawców do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, w imieniu i na rzecz Zamawiającego kolejnym podmiotom świadczącym usługi na rzecz podwykonawców w związku z realizacją powierzonych czynności przetwarzania. Powierzenie przetwarzania danych osobowych podmiotom, o których mowa w zdaniu pierwszym (na wszystkich poziomach podzlecenia), odbywa się na podstawie umów zawieranych na piśmie i może nastąpić wyłącznie z podmiotami zapewniającymi wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w celu ochrony danych, zapisy ust. 4 niniejszego paragrafu stosuje się odpowiednio.
3. Wykonawca zobowiązany jest do informowania Zamawiającego o każdym przypadku powierzenia przetwarzania danych osobowych, zarówno przez Wykonawcę, jak i przez jego dalszych podwykonawców na każdym poziomie podzlecenia.
4. Umowy, o których mowa w ust. 1 oraz ust. 2 zawierają zapisy analogiczne do zapisów niniejszej umowy i mogą być zawierane pod warunkiem niewyrażenia sprzeciwu przez Zamawiającego w terminie 3 dni roboczych od dnia wpłynięcia informacji o zamiarze powierzenia przetwarzania danych osobowych do Zamawiającego. Wykonawca jest zobowiązany do przeprowadzenia badania zdolności organizacyjno-kadrowej podmiotu (na wszystkich poziomach podzlecenia) do właściwego zabezpieczenia powierzonych danych osobowych oraz do zobowiązania tego podmiotu do stosowania dokumentów i środków dotyczących zasad ochrony danych osobowych, wskazanych w „Arkuszu oceny podmiotu przetwarzającego dane osobowe w związku z powierzeniem przetwarzania danych osobowych”, wypełnianym przed podpisaniem przez ten podmiot (na wszystkich poziomach podzlecenia) umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych. Wykonawca jest zobowiązany do każdorazowego dostosowania zakresu danych osobowych powierzonych do przetwarzania, przy czym ich zakres nie może być szerszy niż zakres określony w § 3 ust. 2.
5. Wykonawca może przygotować i przekazać wzór umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych, który będzie odpowiadał regulacjom rozporządzenia 2016/679 i niniejszej umowy, wszystkim podwykonawcom (na wszystkich poziomach podzlecenia) wraz z zobowiązaniem wszystkich podwykonawców do przestrzegania obowiązków wynikających z przepisów o ochronie danych osobowych w tym zakresie.

## **§ 6**

### **Prawo kontroli**

1. Zamawiający, zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h rozporządzenia 2016/679, ma prawo kontroli, czy środki techniczne i organizacyjne stosowane przez Wykonawcę przy przetwarzaniu danych osobowych są zgodne z przepisami i postanowieniami Umowy.
2. Wykonawca zobowiązany jest umożliwić Zamawiającemu lub wskazanej przez Zamawiającego osobie trzeciej, dokonanie audytów lub kontroli, aby potwierdzić, iż przetwarzanie toczy się zgodnie z prawem oraz Umową, a także wykonać wynikające z nich zalecenia, aby zapewnić zgodne z prawem przetwarzanie danych osobowych powierzonych Wykonawcy do przetwarzania.
3. Zamawiający realizować będzie prawo audytu lub kontroli w godzinach pracy Wykonawcy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas audytu lub kontroli w terminie wskazanym przez Zamawiającego.
5. Wykonawca udostępnia Zamawiającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 rozporządzenia 2016/679.

## **§ 7**

### **Odpowiedzialność Stron**

1. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Wykonawca odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem niewłaściwych lub brakiem zastosowania właściwych środków bezpieczeństwa.
3. Wykonawca odpowiada za szkody, jakie powstaną u Zamawiającego lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z rozporządzeniem 2016/679 lub Umową przetwarzania danych osobowych przez Wykonawcę, w szczególności w sytuacji zapłaty odszkodowania przez Zamawiającego na podstawie art. 82 rozporządzenia 2016/679.
4. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Wykonawcę Umowy, Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty odszkodowania na zasadach ogólnych.

## **§ 8**

### **Wynagrodzenie**

Wykonanie przedmiotu Umowy przez Wykonawcę nie będzie wiązać się z dodatkowymi kosztami dla Zamawiającego, ponad koszty przewidziane w Umowie głównej.

## **§ 9**

### **Zasady zachowania poufności**

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Zamawiającego i od współpracu-

jących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.

2. Wykonawca oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Zamawiającego w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## § 10

### Osoby do kontaktu w zakresie przetwarzania danych osobowych

1. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych Zamawiającego: iod@mops.siemianowice.pl. Pozostałe aktualne dane kontaktowe dostępne są na stronie internetowej Zamawiającego <http://www.mops.siemianowice.pl/wp/kontakt/>.
2. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych/osoby wyznaczonej do kontaktu w sprawie przetwarzania danych osobowych Wykonawcy: .....

## § 11

### Rozwiązanie umowy

Zamawiający może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Wykonawca:

- 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową;
- 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi z naruszeniem przepisów o ochronie danych osobowych.

## § 12

### Postanowienia końcowe

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania i zostaje zawarta na czas obowiązywania oraz wykonania wszelkich zobowiązań wynikających z Umowy głównej.
2. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami Umowy a Umowy głównej, pierwszeństwo mają postanowienia niniejszej Umowy. Oznacza to także, że kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą należy regulować poprzez zmiany niniejszej Umowy.
4. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy rozporządzenia 2016/679 oraz przepisy krajowe.
5. Spory związane z wykonywaniem Umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.



- Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....  
**Wykonawca**

.....  
**Zamawiający**